

# **BALANS - vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.**

Priebežná účtovná zvierka  
k 30.júnu 2009

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

**Súvaha k 30. júnu 2009**

	<b>Aktíva</b>	<b>Poznámka</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
<b>I.</b>	<b>Investičný majetok (súčet položiek 1 až 7)</b>		<b>57 448 305</b>	<b>44 505 958</b>
1.	Dlhopisy	E.1.	31 764 544	37 035 765
a)	<i>bez kupónov</i>		22 635 923	21 977 393
b)	<i>s kupónmi</i>		9 128 621	15 058 372
2.	Štátne pokladničné poukážky	E.2.	23 927 904	-
3.	Akcie	E.3.	51 776	4 207 404
4.	Podielové listy	E.3.	1 510 980	2 532 518
a)	<i>otvorených podielových fondov</i>		1 510 980	2 532 518
b)	<i>ostatné</i>		-	-
5.	Krátkodobé pohľadávky	E.4.	192 702	724 281
6.	Obrátené repoobchody		-	-
7.	Deriváty	E.5.	-	5 990
8.	Drahé kovy		-	-
<b>II.</b>	<b>Neinvestičný majetok (súčet položiek 8 a 9)</b>		<b>418 246</b>	<b>10 508 839</b>
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	E.6.	418 246	10 508 839
10.	Ostatný majetok		-	-
	<b>Aktíva spolu</b>		<b>64 595 569</b>	<b>55 014 797</b>

	<b>Pasíva</b>	<b>Poznámka</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
<b>I.</b>	<b>Závazky (súčet položiek 1 až 6)</b>		<b>191 618</b>	<b>64 342</b>
1.	Závazky voči bankám		-	-
2.	Závazky z ukončenia sporenia		-	-
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	E.6.	18 692	15 281
4.	Deriváty	E.7.	-	49 061
5.	Repoobchody		-	-
6.	Ostatné záväzky	E.6.	172 926	-
<b>II.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	<b>D.</b>	<b>64 403 951</b>	<b>54 950 455</b>
7.	Dôchodkové jednotky, z toho:		64 403 951	54 950 455
a)	<i>Fondy z ocenenia (oceňovacie rozdiely)</i>		-	(2 732 376)
b)	<i>Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia</i>		303 223	(1 257 745)
	<b>Pasíva spolu</b>		<b>64 595 569</b>	<b>55 014 797</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

**Výkaz ziskov a strát za 6 mesiacov roku 2009**

		Poznámka	2009	2008
1.	Výnosy z úrokov	E.8.	741 478	932 740
2.	Výnosy z podielových listov		-	-
3.	Výnosy z dividend	E.9.	68 423	69 863
4.	Zisk/strata z predaja cenných papierov	E.10.	(791 215)	(1 526 026)
5.	Zisk/strata z predaja devíz	E.10.	(27 048)	(484 225)
6.	Zisk/strata z derivátov	E.10.	338 238	1 275 774
7.	Zisk/strata z predaja drahých kovov		-	-
8.	Zisk/strata z predaja iného majetku		-	-
<b>I.</b>	<b>Výnos z majetku vo fonde</b>		<b>329 876</b>	<b>268 126</b>
f.	Transakčné náklady		-	-
g.	Bankové poplatky		-	-
<b>II.</b>	<b>Čistý výnos z majetku vo fonde</b>		<b>329 876</b>	<b>268 126</b>
h.	Náklady na financovanie fondu		(26 653)	(84 984)
h.1.	náklady na úroky		-	-
h.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		-	-
h.3.	náklady na dane a poplatky	E.11.	(26 653)	(84 984)
<b>III.</b>	<b>Čistý zisk/strata zo správy majetku vo fonde</b>		<b>303 223</b>	<b>183 142</b>
i.	Náklady na odplatu za správu fondu		-	-
j.	Náklady na odplaty za služby depozitára		-	-
<b>A.</b>	<b>Zisk alebo strata</b>		<b>303 223</b>	<b>183 142</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
(Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

## A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

### 1. ÚDAJE O SPOLOČNOSTI A PREDMET ČINNOSTI

BALANS – vyvážený d.f., Aegon, d.s.s., a.s. (ďalej len „fond“ alebo „dôchodkový fond“), je dôchodkový fond založený v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dôchodkovou správcovskou spoločnosťou AEGON, d.s.s., a.s. (ďalej len „spoločnosť“), so sídlom Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava.

Dôchodkový fond vznikol 22. marca 2005 v okamihu pripísania prvého príspevku na bežný účet dôchodkového fondu u depozitára.

Dôchodkový fond je vyvážený fond, ktorý je určený sporiteľom, ktorí požadujú mierne vyšší výnos a sú ochotní akceptovať mierne zvýšené riziko. Odporúčaná lehota sporenia (investičný horizont) vo fonde je minimálne 10 rokov.

Dôchodkový fond nie je právnickou osobou.

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti, ktorá dôchodkový fond spravuje je vytváranie a správa dôchodkového fondu.

Dôchodková správcovská spoločnosť vedie v dôchodkovom fonde účtovníctvo a výkazníctvo oddelene od svojho majetku.

### Depozitár

Depozitárom dôchodkového fondu je UniCredit Bank Slovakia, a.s.

### Predstavenstvo spoločnosti

Členovia predstavenstva spoločnosti k 30. júnu 2009:

Predseda:	Ing. Branislav Bušík
Členovia:	Ing. Michaela Račková
	Ing. Natália Knošková (od 7.4.2009)

### Dozorná rada spoločnosti

Členovia dozornej rady spoločnosti k 30. júnu 2009:

Predseda:	Dr. Gábor Kepecs
Členovia:	Beatrix Tavaszi
	Peter Máhig

### Obchodné meno priamej materskej spoločnosti a materskej spoločnosti celej skupiny

Spoločnosť je súčasťou nasledovnej skupiny spoločností:

	<i>Priama materská spoločnosť</i>	<i>Hlavná materská spoločnosť</i>
Meno:	Aegon Levensverzekering N.V.	Aegon N.V.
Sídlo:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko
Miesto uloženia konsolid. účt. závierky:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko

---

## B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

### 1. PRINCÍP ZOBRAZENIA A NEPRETRŽITÉ TRVANIE SPOLOČNOSTI

Priebežná účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 30. júnu 2009, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke bola pripravená v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. 25835/2008-74 v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

V súvislosti so zavedením eura ako oficiálnej meny v Slovenskej Republike od 1. januára 2009 sa funkčná mena Spoločnosti zmenila zo slovenskej koruny na euro. Zmena funkčnej meny bola zavedená prospektívne a všetky aktíva, záväzky a vlastné imanie Spoločnosti boli skonvertované na euro oficiálnym konverzným kurzom 1€ = 30,126 Sk.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie sú pre účely tejto závierky prepočítané zo slovenských korún na euro použitím konverzného kurzu 1 EUR = 30,126 Sk

Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

### 2. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

#### 2.1 Významné zmeny oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu

S účinnosťou od 1. januára 2008 platí pre dôchodkové fondy nové Opatrenie MF SR.

- V účtovnej závierke k 31. decembru 2008 sú kurzové rozdiely z precenenia majetku a záväzkov a oceňovacie rozdiely vykázané vo vlastnom imaní v riadku „Fond z ocenenia“. Spoločnosť v roku 2008 uplatnila výnimku danú Opatrením MF SR, a teda nevykazuje kurzové rozdiely cez výkaz ziskov a strát.
- Po otvorení účtov v roku 2009 sa zostatky účtu „Fondy z ocenenia“ preúčtovali na účty dôchodkových jednotiek
- V roku 2009 sú kurzové rozdiely z precenenia majetku a záväzkov a oceňovacie rozdiely vykázané vo výkaze ziskov a strát

#### 2.2 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Spoločnosť v roku 2008 uplatnila výnimku danú Opatrením MF SR, podľa ktorej vykazuje zisky a straty z precenenia na príslušnom účte účtovej skupiny 56 ako „Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov“, ktorý je súčasťou vlastného imania dôchodkového fondu (riadok „Fond z ocenenia“). Od roku 2009 sa tieto účtujú cez účty nákladov a výnosov. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa používa FIFO metóda. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu lineárnym spôsobom vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny. V prípade cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, je použité ocenenie podľa priemeru z kotácií referenčných trhov (zverejnené v systéme Reuters a / alebo Bloomberg) a po dohode s depozitárom (podľa pravidiel Asociácie správcovských spoločností). Ak hodnotu cenného papiera nie je možné určiť opísaným spôsobom, jeho hodnota je v súlade s ustanoveniami Zákona č. 594/2003 Z. z. o kolektívnom investovaní v platnom znení a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 611/2003 určená správcovskou spoločnosťou po dohode s depozitárom inými všeobecne uznávanými metódami oceňovania. Pri použití týchto metód sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

### **2.3 Krátkodobé pohľadávky**

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

### **2.4 Deriváty**

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty. Dôchodkový fond používa deriváty na zaistenie menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch. Tieto deriváty sú vykazované ako deriváty určené na obchodovanie, pretože nespĺňajú požiadavky na ich vykazovanie ako zabezpečovacie deriváty podľa Opatrenia MF SR.

Deriváty sa prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcí. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

### **2.5 Záväzky**

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči dôchodkovému fondu z titulu ukončenia sporenia, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

### **2.6 Operácie v cudzej mene**

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na eura kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát (do 31. decembra 2008 sa kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu nezaisteného cenného papiera v cudzej mene, účtovali na príslušnom účte účtovej skupiny 56 ako „Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov“, ktorý bol súčasťou vlastného imania dôchodkového fondu (riadok “Fond z ocenenia”) súvzťažne s príslušnými účtami majetku.

## **2.7 Dane**

Výnosy dôchodkového fondu podliehajú zrážkovej dani v zmysle § 43 Zákona o dani z príjmov č.595/2003 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

## **2.8 Účtovanie výnosov a nákladov**

Dôchodkový fond účtuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo alebo vecne súvisia, t. j. bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát. Výnosové úroky a náklady zahŕňajú úroky z vkladov v bankách, z kupónov z cenných papierov a postupne dosahovaný rozdiel medzi nominálnou hodnotou a čistou obstarávacou cenou cenného papiera, ktorými sú diskonty a prémie.

## **2.9 Správcovské poplatky a poplatky za vedenie účtov**

Spoločnosti prináleží za správu dôchodkového fondu odplata vypočítaná z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Od 1. marca 2008 spoločnosť účtovala dôchodkovému fondu odplatu za správu vo výške 0,065%.

Spoločnosti prináleží odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu, ktorá predstavuje 1% zo sumy príspevku sporeľa na starobné dôchodkové sporenie zaplateného na bežný účet dôchodkového fondu vedeného u depozitára. Odplata je zaúčtovaná tak, že sa o odplatu znižuje počet dôchodkových jednotiek na osobnom dôchodkovom účte.

## **2.10 Dôchodkové jednotky**

Hodnota dôchodkovej jednotky sa vypočíta ako podiel čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a počtu dôchodkových jednotiek.

Dôchodkové jednotky vydané dôchodkovým fondom sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

Hodnota dôchodkovej jednotky pri prestupe sa vypočíta ako súčin aktuálnej hodnoty dôchodkovej jednotky ku dňu prestupu a počtu dôchodkových jednotiek dôchodkového fondu evidovaných na osobnom dôchodkovom účte.

## **2.11 Záonné požiadavky**

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania.

K 30. júnu 2009 a k 31. decembru 2008 dôchodkový fond dodržiaval uvedené limity a obmedzenia.

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

### C. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Dôchodkový fond použil priamu metódu vykazovania peňažných tokov.

POLOŽKA	k 30/06/2009	k 30/06/2008
	1	2
<b><u>Peňažné toky z prevádzkových činností</u></b>		
Úroky a príjmy z finančných investícií	783 248	917 619
Príjmy z obchodovania	(2 821 620)	(797 338)
<i>Zvýšenie/Zníženie prevádzkových aktív:</i>		
Nákup/predaj finančných investícií	(11 180 993)	(14 163 576)
Ostatné aktíva	531 180	2 289 226
<i>Zvýšenie/Zníženie prevádzkových pasív:</i>		
Ostatné záväzky	176 337	(436 910)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností, netto</b>	<b>(12 511 848)</b>	<b>(12 190 979)</b>
<b><u>Peňažné toky z investičných činností</u></b>	-	-
<b>Peňažné toky z investičných činností, netto</b>	-	-
<b><u>Peňažné toky z financovania fondu</u></b>		
Príspevky do dôchodkového fondu	12 154 736	11 333 719
Prevedené dôchodkové jednotky, prestupy a výstupy	(3 004 463)	(4 703 264)
<b>Peňažné toky z financovania fondu, netto</b>	<b>9 150 273</b>	<b>6 630 455</b>
<b>Čistý prírastok v peňažných prostriedkoch a peňažných ekvivalentoch</b>	<b>(3 361 575)</b>	<b>(5 560 524)</b>
<b>Počiatkový stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>	<b>10 508 839</b>	<b>24 838 870</b>
<b>Konečný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>	<b>7 147 264</b>	<b>19 278 346</b>



BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Prieběžná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

#### D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU K 30.06.2009

Ozna- čenie	POLOŽKA	30.06.2009	31.12.2008
a	b	1	2
<b>I.</b>	<b>Čistý majetok na začiatku obdobia</b>	<b>54 950 455</b>	<b>45 069 609</b>
a)	počet dôchodkových jednotiek ( v tis.ks)	1 575 655 426	1 196 608 699
b)	hodnota 1dôchodkovej jednotky	0,034874	0,037665
<b>1.</b>	Príspevky do dôchodkového fondu	12 154 736	22 811 694
<b>2.</b>	Zisk alebo strata fondu	303 223	(1 257 745)
<b>3.</b>	Čistý rast / pokles majetku z precenenia	-	(2 534 919)
<b>4.</b>	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu	-	-
<b>5.</b>	Výplata výnosov podielnikom	-	-
<b>6.</b>	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu	(330 177)	(603 360)
<b>7.</b>	Prevedené dôchodkové jednotky	(2 674 286)	(8 534 824)
<b>II.</b>	<b>Nárast/pokles čistého majetku</b>	<b>9 453 496</b>	<b>9 880 846</b>
<b>A.</b>	<b>Čistý majetok na konci obdobia</b>	<b>64 403 951</b>	<b>54 950 455</b>
a)	počet dôchodkových jednotiek ( v tis.ks)	1 837 890 270	1 575 655 426
b)	hodnota 1dôchodkovej jednotky	0,035042	0,034874

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Prieběžná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

## E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

### SÚVAHA

- **AKTÍVA**

#### 1. Dlhopisy

Štruktúra portfólia dlhopisov k 30. júnu 2009 a k 31. decembru 2008:

	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Dlhopisy bez kupónov	22 635 923	21 977 393
Dlhopisy s kupónmi	9 128 621	15 058 372
<b>Celkom</b>	<b>31 764 544</b>	<b>37 035 765</b>

Štruktúra portfólia dlhopisov s kupónmi:

	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Štátne dlhopisy	7 671 575	7 352 579
Korporátne a bankové dlhopisy	373 116	4 249 961
Hypotekárne záložné listy	1 083 930	3 455 832
<b>Celkom</b>	<b>9 128 621</b>	<b>15 058 372</b>

Členenie dlhopisov podľa dohodnutej doby splatnosti:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Do 1 mesiaca	1 261	20 911
1 až 3 mesiace	4 209	223 013
3 mesiace až 1 rok	159 794	360 634
1 až 5 rokov	24 806 643	22 974 319
nad 5 rokov	6 792 637	13 456 888
<b>Dlhopisy spolu</b>	<b>31 764 543</b>	<b>37 035 765</b>

#### 2. Štátne pokladničné poukážky

Štruktúra portfólia štátnych pokladničných poukážok k 30. júnu 2009 a k 31. decembru 2008:

	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Štátne pokladničné poukážky SR	-	-
Štátne pokladničné poukážky iných krajín	23 927 904	-
<b>Celkom</b>	<b>23 927 904</b>	<b>-</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

Členenie štátnych pokladničných poukážok podľa dohodnutej doby splatnosti:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Do 1 mesiaca	-	-
1 až 3 mesiace	-	-
3 mesiace až 1 rok	23 927 904	-
1 až 5 rokov	-	-
nad 5 rokov	-	-
<b>Celkom</b>	<b>23 927 904</b>	<b>-</b>

Dôchodkový fond nevlastnil k 31.decembru 2008 štátne pokladničné poukážky.

### 3. Majetkové cenné papiere

Štruktúra portfólia majetkových cenných papierov k 30. júnu 2009 a 31.decembru 2008:

	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Akcie	51 776	4 207 404
Podielové listy	1 510 980	2 532 518
<b>Celkom</b>	<b>1 562 756</b>	<b>6 739 922</b>

### 4. Krátkodobé pohľadávky

Štruktúra krátkodobých pohľadávok k 30. júnu 2009 a 31.decembru 2008:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Pohľadávky voči fondom/presuny v rámci fondov	-	-
Pohľadávky voči bankám – úroky TVK	399	
Zúčtovanie s trhom cenných papierov	192 702	724 281
<b>Celkom</b>	<b>193 101</b>	<b>724 281</b>

### 5. Deriváty

Štruktúra derivátov k 30. júnu 2009 a 31.decembru 2008:

<b>Popis</b>	<b>Reálna hodnota</b>		<b>Nominálna hodnota</b>	
	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Menové deriváty – forwardy bez dodávky	-	5 990	-	1 645 303
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>5 990</b>	<b>-</b>	<b>1 645 303</b>

Členenie derivátov podľa dohodnutej doby splatnosti:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Do 1 mesiaca	-	5 990
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>5 990</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

## 6. Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov

Štruktúra zostatkov peňažných prostriedkov a ekvivalentov peňažných prostriedkov k 30. júnu 2009 a k 31. decembru 2008:

<b>Popis</b>	<b>30. 06. 2009</b>	<b>31. 12. 2008</b>
Bežné účty	3 147 264	10 508 839
Termínované vklady	4 000 000	-
<b>Celkom</b>	<b>7 147 264</b>	<b>10 508 839</b>

## • PASÍVA

### 7. Závazky voči správcovskej spoločnosti a ostatné záväzky

Štruktúra záväzkov k 30. júnu 2009 a k 31. decembru 2008:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Závazky voči AEGON d.s.s., a.s.	18 692	15 281
Závazky voči fondom/presuny v rámci fondov	172 926	-
<b>Celkom</b>	<b>191 618</b>	<b>15 281</b>

### 8. Deriváty

Štruktúra derivátov k 30. júnu 2009 a 31. decembru 2008:

<b>Popis</b>	<b>Reálna hodnota</b>		<b>Nominálna hodnota</b>	
	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Menové deriváty – forwardy bez dodávky	-	49 061	-	8 542 069
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>49 061</b>	<b>-</b>	<b>8 542 069</b>

Členenie derivátov podľa dohodnutej doby splatnosti:

<b>Popis</b>	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Do 1 mesiaca	-	49 061
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>49 061</b>

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

### 9. Výnosy z úrokov

<b>Popis</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Úroky z dlhových cenných papierov	655 421	485 554
Úroky z vkladov na účtoch v bankách	86 057	447 186
<b>Celkom</b>	<b>741 478</b>	<b>932 740</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

## 10. Výnosy z dividend

<i>Popis</i>	<i>2009</i>	<i>2008</i>
Dividendy zo zahraničných cenných papierov	68 423	69 863
<b><i>Celkom</i></b>	<b><i>68 423</i></b>	<b><i>69 863</i></b>

## 11. Čistý zisk alebo strata z operácií s cennými papiermi, z predaja devíz a z derivátov

<i>Popis</i>	<i>2009</i>		<i>2008</i>	
	<i>Výnosy</i>	<i>Náklady</i>	<i>Výnosy</i>	<i>Náklady</i>
Zisk/strata z operácií s cennými papiermi*	4 795 654	5 586 869	312 683	1 838 709
Zisk/strata z devízových operácií	277 954	305 002	180 127	664 352
Zisk/strata z derivátových operácií	1 157 124	818 886	2 927 977	1 652 203
<b><i>Celkom</i></b>	<b><i>6 230 732</i></b>	<b><i>6 710 757</i></b>	<b><i>3 420 787</i></b>	<b><i>4 155 264</i></b>

\* Údaj za minulé obdobie neobsahuje zisky a straty z precenenia cenných papierov na reálnu hodnotu, ktoré boli účtované na účtoch ocenenia vo vlastnom imaní.

## 12. Náklady na dane a poplatky

<i>Popis</i>	<i>2009</i>	<i>2008</i>
Zrážková daň	26 653	84 984
<b><i>Celkom</i></b>	<b><i>26 653</i></b>	<b><i>84 984</i></b>

## F. PREHLAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Dôchodkový fond neviduje na podsúvahových účtoch žiadne iné pohľadávky a iné pasíva ako pohľadávky a záväzky z budúcich úverov, pôžičiek a záruk, poskytnuté a prijaté zabezpečenia, pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií, pohľadávky a záväzky s opciami.

Dôchodkový fond neviduje žiadne hodnoty odovzdané alebo prevzaté do úschovy, do správy, na uloženie.

## G. OSTATNÉ POZNÁMKY

### 1. SPLATNOSŤ AKTÍV A PASÍV

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza aktív a pasív zatriedením do skupín podľa ich príslušnej zostatkovej splatnosti od dátumu súvahy do zmluvného dátumu splatnosti. Tabuľka sa zostavuje na základe najobozretnejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Tie aktíva a pasíva, ktoré nemajú zmluvnú dobu splatnosti, sa vykazujú spoločne v kategórii „neurčená splatnosť“.

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Prieběžná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

Zostatková splatnosť aktív a pasív k 30. júnu 2009:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>7 341 626</b>	<b>829 054</b>	<b>45 674 690</b>	<b>9 030 287</b>	<b>157 156</b>	<b>1 562 756</b>	<b>64 595 569</b>
Dlhopisy	1 261	829 054	21 746 786	9 030 287	157 156	-	31 764 544
Štátne pokladničné poukážky	-	-	23 927 904	-	-	-	23 927 904
Akcie	-	-	-	-	-	51 776	51 776
Podielové listy	-	-	-	-	-	1 510 980	1 510 980
Krátkodobé pohľadávky	193 101	-	-	-	-	-	193 101
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-
Peňažné prostriedky	7 147 264	-	-	-	-	-	7 147 264
<b>Pasíva</b>	<b>(191 618)</b>	-	-	-	-	-	<b>(191 618)</b>
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-
Ostatné záväzky	(191 618)	-	-	-	-	-	(191 618)
<b>Čistá súvahová pozícia k 30.06.2009</b>	<b>7 150 008</b>	<b>829 054</b>	<b>45 674 690</b>	<b>9 030 287</b>	<b>157 156</b>	<b>1 562 756</b>	<b>64 403 951</b>

Zostatková splatnosť aktív a pasív k 31. decembru 2008:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>11 260 021</b>	<b>1 185 563</b>	<b>1 359 364</b>	<b>28 280 083</b>	<b>6 189 844</b>	<b>6 739 922</b>	<b>55 014 797</b>
Dlhopisy	20 911	1 185 563	1 359 364	28 280 083	6 189 844	-	37 035 765
Akcie	-	-	-	-	-	4 207 404	4 207 404
Podielové listy	-	-	-	-	-	2 532 518	2 532 518
Krátkodobé pohľadávky	724 281	-	-	-	-	-	724 281
Deriváty	5 990	-	-	-	-	-	5 990
Peňažné prostriedky	10 508 839	-	-	-	-	-	10 508 839
<b>Pasíva</b>	<b>(64 342)</b>	-	-	-	-	-	<b>(64 342)</b>
Deriváty	(49 061)	-	-	-	-	-	(49 061)
Ostatné záväzky	(15 281)	-	-	-	-	-	(15 281)
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2008</b>	<b>11 195 679</b>	<b>1 185 563</b>	<b>1 359 364</b>	<b>28 280 083</b>	<b>6 189 844</b>	<b>6 739 922</b>	<b>54 950 455</b>

## 2. RIZIKO ÚROKOVEJ MIERY

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a v tom, že splatnosť úročených aktív sa bude líšiť od splatnosti úročených pasív používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera fixovaná na finančný nástroj, vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Prieběžná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 30. júnu 2009:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>7 713 481</b>	<b>1 083 930</b>	<b>45 669 087</b>	<b>8 406 825</b>	<b>159 490</b>	<b>1 562 756</b>	<b>64 595 569</b>
Dlhopisy	373 116	1 083 930	21 741 183	8 406 825	159 490	-	31 764 544
Štátne pokladničné poukážky	-	-	23 927 904	-	-	-	23 927 904
Akcie	-	-	-	-	-	51 776	51 776
Podielové listy	-	-	-	-	-	1 510 980	1 510 980
Krátkodobé pohľadávky	193 101	-	-	-	-	-	193 101
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-
Peňažné prostriedky	7 147 264	-	-	-	-	-	7 147 264
<b>Pasíva</b>	<b>(191 618)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(191 618)</b>
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-
Ostatné záväzky	(191 618)	-	-	-	-	-	(191 618)
<b>Čistá súvahová pozícia k 30.06.2009</b>	<b>7 150 008</b>	<b>829 054</b>	<b>45 674 690</b>	<b>9 030 287</b>	<b>157 156</b>	<b>1 562 756</b>	<b>64 403 951</b>

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 31. decembru 2008:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>12 997 569</b>	<b>2 494 874</b>	<b>1 912 800</b>	<b>24 612 140</b>	<b>6 257 492</b>	<b>6 739 922</b>	<b>55 014 797</b>
Dlhopisy	1 758 459	2 494 874	1 912 800	24 612 140	6 257 492	-	37 035 765
Akcie	-	-	-	-	-	4 207 404	4 207 404
Podielové listy	-	-	-	-	-	2 532 518	2 532 518
Krátkodobé pohľadávky	724 281	-	-	-	-	-	724 281
Deriváty	5 990	-	-	-	-	-	5 990
Peňažné prostriedky	10 508 839	-	-	-	-	-	10 508 839
<b>Pasíva</b>	<b>(64 342)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(64 342)</b>
Deriváty	(49 061)	-	-	-	-	-	(49 061)
Ostatné záväzky	(15 281)	-	-	-	-	-	(15 281)
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2008</b>	<b>12 933 227</b>	<b>2 494 874</b>	<b>1 912 800</b>	<b>24 612 140</b>	<b>6 257 492</b>	<b>6 739 922</b>	<b>54 950 455</b>

BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
 Prieběžná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

### 3. AKTÍVA A PASÍVA PODĽA JEDNOTLIVÝCH CUDZÍCH MIEN

Štruktúra majetku a záväzkov podľa jednotlivých cudzích mien k 30. júnu 2009, v ktorých sú ocenené:

	USD	GBP	EUR	HUF	PLN	CZK	NOK	JPY	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>68 630</b>	<b>5 797</b>	<b>223 420</b>	<b>120 441</b>	<b>64 474</b>	<b>28 180</b>		<b>3 981</b>	<b>64 595 569</b>
Dlhopisy	-	-	31 764 544	-	-	-	-	-	31 764 544
Štátne pokladničné poukážky	-	-	23 927 904	-	-	-	-	-	23 927 904
Akcie	-	-	51 776	-	-	-	-	-	51 776
Podielové listy	-	-	1 510 980	-	-	-	-	-	1 510 980
Krátkodobé pohľadávky	-	-	193 101	-	-	-	-	-	193 101
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peňažné prostriedky	1 295	6	7 147 264	270	199	26	2	665	7 147 264
<b>Pasíva</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(191 618)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	<b>(191 618)</b>
Deriváty	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ostatné záväzky	-	-	(191 618)	-	-	-	-	-	(191 618)
<b>Čistá súvahová pozícia k 30.06.2009</b>	<b>67 726</b>	<b>5 788</b>	<b>223 420</b>	<b>120 229</b>	<b>64 167</b>	<b>28 180</b>		<b>3 935</b>	<b>64 403 951</b>

Rozpis majetku a záväzkov podľa jednotlivých cudzích mien k 31. decembru 2008, v ktorých sú ocenené:

	USD	GBP	EUR	CHF	HUF	PLN	CZK	JPY	NOK	SKK	Celkom
<b>Aktíva</b>	<b>2 278 090</b>	<b>192 436</b>	<b>7 416 205</b>	<b>680 929</b>	<b>3 997 899</b>	<b>2 140 143</b>	<b>935 413</b>	<b>132 164</b>	<b>2</b>	<b>37 241 516</b>	<b>55 014 797</b>
Dlhopisy	687 738	-	2 307 378	603 064	3 529 732	2 139 631	400 687	-	-	27 367 535	37 035 765
Akcie	573 389	-	2 805 746	-	467 965	-	170 887	132 164	-	57 253	4 207 404
Podielové listy	-	176 060	2 286 236	70 222	-	-	-	-	-	-	2 532 518
Krátkodobé pohľadávky	724 281	-	-	-	-	-	-	-	-	-	724 281
Deriváty	-	-	-	2 030	-	-	3 960	-	-	-	5 990
Peňažné prostriedky	292 682	16 376	16 845	5 613	202	512	359 879	-	2	9 816 728	10 508 839
<b>Pasíva</b>	<b>(30 014)</b>	<b>(291)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(7 055)</b>	<b>(10 184)</b>	<b>-</b>	<b>(1 517)</b>		<b>(15 281)</b>	<b>(64 342)</b>
Deriváty	(30 014)	(291)	-	-	(7 055)	(10 184)	-	(1 517)	-	-	(49 061)
Ostatné záväzky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15 281)	(15 281)
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2008</b>	<b>2 248 076</b>	<b>192 145</b>	<b>7 416 205</b>	<b>680 929</b>	<b>3 990 844</b>	<b>2 129 959</b>	<b>935 413</b>	<b>130 647</b>	<b>2</b>	<b>37 226 235</b>	<b>54 950 455</b>



BALANS – vyvážený d.f., AEGON, d.s.s., a.s.  
Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2009  
(Údaje v tabuľkách vyjadrené v Eur)

#### 4. VÝPOČET AKTUÁLNEJ HODNOTY MAJETKU DÔCHODKOVÉHO FONDU

Hodnota majetku v dôchodkovom fonde sa vypočíta z hodnoty cenných papierov, ku ktorej sa pripočítavajú peňažné prostriedky na bežných účtoch a vkladových účtoch vrátane alikvotnej časti úrokov pripadajúcich na jednotlivé finančné nástroje a pohľadávky z obchodov určených na obmedzenia menového rizika. Pri určovaní hodnoty cenných papierov v majetku v dôchodkovom fonde sa postupuje v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 48/2005 Z.z. o metódach a postupov stanovenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a o spôsobe určenia hodnoty cenných papierov v majetku v dôchodkovom fonde.

Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde je rozdiel medzi hodnotou majetku v dôchodkovom fonde a jeho záväzkami.

Podiel čistej hodnoty majetku (NAV) a počtu všetkých dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných dôchodkových účtoch všetkých sporiteľov dôchodkového fondu predstavuje aktuálnu hodnotu dôchodkovej jednotky.

Hodnota majetku dôchodkového fondu k 30. júnu 2009 a 31. decembru 2008:

	<b>30.06.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
Peňažné prostriedky	7 147 264	10 508 839
Cenné papiere	57 255 204	43 775 687
Pohľadávky z titulu presunov medzi fondami vrámci d.s.s.	-	-
Ostatné pohľadávky	193 101	724 281
Deriváty na obchodovanie (kladná reálna hodnota)	-	5 990
Záväzky voči d.s.s.	(18 692)	(15 281)
Záväzky voči inému fondu/iným fondom iných d.s.s.	(172 926)	-
Deriváty na obchodovanie (záporná reálna hodnota)	-	(49 061)
Ostatné záväzky	-	-
<b>Čistá hodnota majetku</b>	<b>64 403 951</b>	<b>54 950 455</b>
Počet dôchodkových jednotiek ( v tis.)	1 837 890 270	1 575 655 426
<b>Čistá hodnota majetku na 1 dôchodkovú jednotku (v Sk)</b>	<b>0,035042</b>	<b>0,034874</b>

#### 5. NÁSLEDNÉ UDALOSTI

Po dni účtovnej závierky nedošlo k takým udalostiam, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach alebo úpravu zostatkov priebežnej účtovnej závierky k 30. júnu 2009.

Táto účtovná závierka bola schválena dňa 14. augusta 2009.

Podpis v mene predstavenstva:

Ing. Branislav Bušík  
predseda predstavenstva

Ing. Natália Knošková  
člen predstavenstva